

Zeitschrift: Zürcher Illustrierte
Band: 10 (1934)
Heft: 48

Rubrik: Mitteilungen des Wanderbunds

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



MITTEILUNGEN DES WANDERBUND

Erscheinen zwanglos in der «Zürcher Illustrierten» + Alle für die Redaktion bestimmten Sendungen sind zu richten an die «Geschäftsstelle des Wanderbund», Zürich 4, am Hallwylplatz



Der Zürcher Landschaftsmaler J. J. Wetzel

Im Kupferstichkabinett der Eidgenössischen Technischen Hochschule in Zürich findet vom 17. November bis 31. Dezember eine Ausstellung von Werken des Zürcher Landschaftsmalers Joh. Jak. Wetzel (1781–1834) statt. — Wanderfreunde, die in lebendigem Verhältnis zur Landschaft stehen, sind auch für die bildliche Gestaltung der Natur empfänglich und den Künstlern zu Dank verpflichtet, die einen Naturausschnitt reizvoll auf ein Stück Papier oder auf die Leinwand bannen.

Bei der Beurteilung eines Landschaftsbildes verfallen wir leicht in einen Fehler, den unser an tausend und aber tausend Photographien gewöhntes Auge auf dem Kerbholz hat. Wir messen die zeichnerische und malerische Darstellung, häufig unbewußt, an der photographischen, indem wir uns einbilden, daß nur die Photographie die Natur wahr und wirklich abbilde. Und nur der Umstand, daß die Farben dabei ins Graue übersetzt werden, setzt unserer Einbildung einen Dämpfer auf.

So stehen wir lächelnd vor den Aquarellen und Gravüren Wetzels, sagen uns, sie seien naiv gemalt, und wir wünschen 100 Jahre nach des Malers Tod besser als er, wie die Bäume, in der Nähe betrachtet, eigentlich aussähen.

Doch um etwas kommen wir vor Wetzels Arbeiten

nicht herum, um die heitere Ruhe und Harmonie, die seine Bilder ausströmen. In derselben Stimmung, die unsere Sinne mit Heiterkeit erfüllt, haben wir die Landschaft schon erlebt. Und vergleichlich suchten wir sie nachher in ihrem photographischen Abbild.

Wetzel war kein überragender Maler. Seine Vordergründe wiederholen sich öfters und zeugen nicht von genauem Detailstudium. Es fehlte Wetzel an reger schöpferischer Phantasie. Doch war es ihm weniger um völlige Wahrheit des einzelnen zu tun, als um einen ruhig abgewogenen, besonnenen Gesamteindruck. Immer wieder zogen ihn Motive an Schweizerseen an. Da wußte er die Landschaft in unendlich vielen feinen Tonabstufungen von der weitesten Ferne bis zum nahen Vordergrund wiederzugeben und in eine Atmosphäre von bezauberndem Glanz zu tauchen.

Joh. Jak. Wetzel ist 1781 in Hirslanden geboren. Er wollte schon als Knabe Landschaftsmaler werden und lernte mit 14 Jahren in Feuerthalen in einer Anstalt, die kolorierte Schweizerlandschaften herstellte, das Kopieren und Kolorieren nach Vorlagen. Die erste Anleitung zum Malen nach der Natur gab ihm der Maler Lory in Herisau. Als die Franzosen in die Schweiz drangen,

wurde auch die Herisauer Malergilde von der Appenzeller Bauernschaft bedroht, weil die Leute glaubten, die «Landaufschreiber», wie die Maler genannt wurden, wollten den Franzosen nur den Weg mit ihren Bildern zeigen. Wetzel wurde von seinen Zeitgenossen als Leichtfuß eingeschätzt. Er selber kam auf die originelle Idee, sich den Kopf glatt rasieren zu lassen, damit er nicht mehr ausgehen konnte und so zu ernsthafter Arbeit gezwungen war. Sobald er aber seine Schulden mit der geleisteten Arbeit in der Verbannung bezahlt hatte und seine Haare wieder nachgewachsen waren, stürzte er sich wieder in ein vergnügliches Nichtstun. In Neuchâtel kopierte er ein Jahr lang die «Voyage pittoresque de Genève à Milan par le Simplon», die der Maler Lory und sein Sohn verfertigten. Nachher machte er sich in Zürich selbstständig. Seine Spezialzeichnungen «Die schönsten Partien der Schweizerseen», die Orell, Füssli & Co. herausgab, wurden von den Kunsthändlern als begehrte Reiseerinnerungen an die Fremden verkauft. 1834 suchte Wetzel bei einem berühmten Arzt in Richterswil Heilung von einem Leiden, doch vergeblich. Wetzel ist im September desselben Jahres auf dem höchsten Punkte des Richterswiler Friedhofes begraben worden. *st.*